

へんじ ねが
返事をお願いします

しんろせつめいかい がっこう そつぎょう のち こ みち
進路説明会: 学校を卒業した後、お子さんはどのような道に
すす せいとひとり とくせい い
進みますか？ 生徒一人ひとりの特性を生かす
しんろ せいとしん き そうだん
進路を生徒自身が決められるよう、よく相談する
ひつよう せんたくし
必要があります。どのような選択肢があるのか、
じゆんび ひつよう し
どのような準備が必要なのかを知っておきましょう。

へいせい ねん がつ にち
平成 年 月 日

ほごしゃ さま
保護者 様

ちゅうがっこうちよう
中学校長

しんろせつめいかい し 進路説明会のお知らせ

ほごしゃ みな む しんろせつめいかい つぎ おこな さんか
保護者の皆さまに向けて、進路説明会を次のとおり行いますので、どうぞ参加ください。
した ぶぶん き と きにゆう がつ にち たんにん ていしゆつ
下の部分を切り取って、記入をしたものを _____月 _____日 までに担任に提出してください。

1. 日 時: _____月 _____日() _____時 _____分 ~ _____時 _____分

2. 場 所: _____ 学校

3. 内 容: ① 公立高校入試について
② 私立高校入試について
③ その他の進路について
④ 質疑応答

かなら はじ じかん がっこう
・必ず、始まる時間までに学校へおいでください。
うわづ うわば しょうい
・上靴/上履き(スリッパ)をご用意ください。

ていしゆつきげん がつ にち
提出期限: _____月 _____日()

しんろせつめいかい 進路説明会 について

どちらかを ○ で囲んでください。

しんろせつめいかい しゆつせき けつ せき
進路説明会に (出席 ・ 欠席) します。

ねん くみ ばん せいとしめい
_____年 _____組 _____番 生徒氏名

ほごしゃしめい
保護者氏名

Pakisagutan po lamang.

Pagpapaliwanag ng future course (しんろせつめいかい):

Pagkatapos ng pag-aaral, ano ang tatahakin ng inyong anak? Kailangang talakayin nang mabuti upang magpasya ang mag-aaral mismo ng future course na magagamit mabuti ang katangian ng bawat mag-aaral. Alamin ninyo ang mapagpipilian at ang kinakailangang ihanda.

Taon _____ Buwan _____ Petsa _____
西暦年 月 日

Sa mga guardian,

Prinsipal ng _____ Junior High School
学校名 (中学校)

Paunawa Ukol sa Pagpapaliwanag ng Future Course

Gagawin ang pagpapaliwanag ng future course para sa guardian. Sumali po kayo. Gupitin ang ibabang bahagi ng papel na ito, isulat ang kinakailangan at ibigay ito sa adviser ng inyong anak bago buwan _____ petsa _____.
月 日

1. Petsa at Oras: Buwan _____ Petsa _____ (Araw _____), Mula _____ : _____ Hanggang _____ : _____
月 日

2. Lugar: _____ School

3. Nilalaman: (1) Ukol sa entrance exam sa pampublikong senior high school
(2) Ukol sa entrance exam sa pamprivadong senior high school
(3) Ukol sa iba pang future course
(4) Tanong at sagot

*Dumating lamang po sa paaralan bago magsimula.
*Dalhin ninyo ang sapatos panloob (tsinelas).

進路説明会 通訳案内なし

Deadline ng pagpapasa: Buwan _____ Petsa _____ (Araw _____)
月 日

Ukol sa Pagpapaliwanag ng Future Course

Bumilog ng isa sa sumusunod.

(Dadalo / Hindi dadalo) sa pagpapaliwanag ng future course.

_____ baitang _____ klase, no. _____ Pangalan ng mag-aaral
年 組 番
Pangalan ng guardian _____